

STATEMENT SHEWING THE DISTRIBUTION OF SUM GRANTED FOR SUPPLEMENTARY AID TO POOR MUNICIPALITIES FOR 1857.

COUNTIES.	Municipalities.	Reasons for granting supplementary aid and for establishing amount granted.	Amount of assessment levied.	Amount of Annual Grant.	Amount of supplementary aid applied for.	Amount of supplementary aid granted.
Maskinongé.	St. Paulin.	Insufficiency of Gov. grant. Poor.	40	27 10 4	10	Ten pounds.
do	St. Didace.	do do do	28	24 15 7	25	Ten pounds.
Montmorency	St. Féréal.	do do do	15	23 5	10	Ten pounds.
do	St. Pierre.	Building a school house, £75.	38 17 11	30 17 10	25	Seven pounds ten sh.
Montcalm....	Kilkenny.	do do do		41 11 8	10	Ten pounds.
do	St. Julie.	Reparations of sch. houses, £25. Poor.	30	26 10 1	25	Fifteen pounds.
St. Maurice..	St. Séver.	Building a church. Poor.	42	34 12 1	15	Ten pounds.
do	Shawenigan.	Building 2 school houses. Poor.	27 18 11	20 17 6	50	Fifteen pounds.
do	Pointe du Lac.	do do do	31 8 4	31 8 4	25	Seven pounds ten sh.
Nicolet	St. Pierre Célest.	Voluntary subscription, £60. Poor.	31 8 4	31 8 4	25	Ten pounds.
do	St. Monique No 2	do do do		14 1 3	10	Ten pounds.
Ottawa	St. André Avelin.	do do do			10	Ten pounds.
do	Earlley.	do do do			10	Ten pounds.
do	Portland	do do do			10	Ten pounds.
Pontiac	Calumet.	Built a school house, £60.	27 5 6	27 5 6	10	Ten pounds.
do	Mansfield.	Popul. scattered over a g. ext. of land.	21 6 10	21 6 10	15	Fifteen pounds.
do	Sheen.	do do do do		8 7	10	Ten pounds.
do	Chichester.	do do do do		6 6	10	Ten pounds.
Pontneuf.....	St. Basile.	Insufficiency of Gov. grant. Poor.	24 18 4	24 18 4	15	Ten pounds.
do	St. Raymond.	do do do do	59 3 1	59 3 1	25	Fifteen pounds.
do	Eucreuils.	do do do do	43	19 17	10	Ten pounds.
Québec	St. Dunstan.	Building school house, £110. Poor.	13 13 4	13 13 4	20	Ten pounds.
Rimouski ...	St. Octave.	New municipality, has 5 schools.	66	25 6 3	25	Fifteen pounds.
do	Metis.	Has built two school houses, £90.	20	8 2 3	20	Ten pounds.
Richmond...	Orford.	Insufficiency of the Gov. grant. Poor.	20 4 8	20 4 8	10	Ten pounds.
Shelford.....	Granby, diss.	Exert'g them'selves to keep up their sc. P.	70	25	50	Fifteen pounds.
do	Roxton.	do do do do	125	38 11 9	30	Fifteen pounds.
do	Milton.	Has built a school house.	40	36 19 10	50	Fifteen pounds.
do	Stukely.	Insufficiency of Gov. Grant. Poor.	55	55	50	Fifteen pounds.
Somlanges...	Côteau Landing.	do do do do	21 15	8 6 11	20	Ten pounds.
Témiscouata.	N-Dame du Port.	New municipality. Poor.	41 18 5	32 16 1	20	Ten pounds.
do	St. Modeste.	has 2 schools, is new and poor.	25	14 10	25	Ten pounds.
Vaudreuil ..	Newton.	Has built two school houses, £70.	25	17 8	40	Ten pounds.
Wolfe	Wotton.	Building a school house, £20.	27	23 2 3	20	Ten pounds.
			£		1000	

FOR SALE,

AT THE

EDUCATION OFFICE,**AT MONTREAL,**

AND AT THE

PRINCIPAL BOOKSELLERS**IN MONTREAL & QUEBEC:****"The Journal of Education,"**

AND

"JOURNAL DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,"**FOR 1857.**

The two journals bound together with a rich cloth cover..... \$2.00
 Each journal with same rich cloth cover..... 1.20
 Each journal in boards..... 1.12

These collections will be found useful for distribution as prize books, in Colleges and Schools. Directors of Colleges and Academics, School Commissioners and Teachers generally, who will buy six copies, or any number over six, for that object, will obtain a DEDUCTION OF TWENTY PER CENT on the above prices. They will obtain their copies either at the Education Office, in Montreal, or at the Office of the Agent of the Department, Thomas Roy, Esquire, Quebec.

A limited number of copies only being on hand, parties desirous of securing them, will do well to send in their orders immediately.

The terms of subscription to the "Journal de l'Instruction Publique," edited by the Superintendent of Education and M. Jos. Lenoir, will be FIVE SHILLINGS per annum and to the "Lower Canada Journal of Education," edited by the Superintendent of Education and Mr. John Radiger, also FIVE SHILLINGS per annum.

Teachers will receive for five shillings per annum the two Journals, or, if they choose, two copies of either the one or of the other. Subscriptions are invariably to be paid in advance.

4,000 copies of the "Journal de l'Instruction Publique" and 2,000 copies of the "Lower Canada Journal of Education" will be issued monthly. The former will appear about the middle, and the latter towards the end of each month.

No advertisements will be published in either Journal except they have direct reference to education or to the arts and sciences. Price—one shilling per line for the first insertion, and six pence per line for every subsequent insertion, payable in advance.

Subscriptions will be received at the Office of the Department Montreal, by Mr. Thomas Roy, agent, Quebec; persons residing in the country will please apply to this office per mail, enclosing at the same time the amount of their subscription. They are requested to state clearly and legibly their names and address and also the post office to which they wish their Journals to be directed.

SENORAL DANIEL & CO., Steam Printing Establishment, 4, St. Vincent St.